
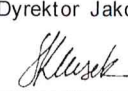




2L-1703
NYPRO DL 2224 L 50x50x5 S235JR 18m 02.01

 CELSA HUTA OSTROWIEC		ŚWIADECTWO ODBIORU 3.1 INSPECTION CERTIFICATE ABNAHMEPRÜFZEUGNIS według/acc. to/entsprechend EN 10204:2004		Str./Page No/Seite 1/ 2									
CELSA "HUTA OSTROWIEC" Sp. z o.o. ul. Samsonowicza 2 27- 400 Ostrowiec Św. Poland				Nr dokumentu /Document No. /Bescheinigungsnummer 235315 607									
Zamawiający/Customer/Besteller NYPRO HUTNI PRODEJ A.S. MALE SVATONOVICE, 291 54234 MALÉ SVATOŇOVICE KRAJ/COUNTRY/LAND: Czech Republic		Odbiorca/Consignee/Empfänger Nypro hutni prodej, a. s. Kojetinska 71/3228 75002 PREROV Kraj/Country/Land: Czech Republic		Data dokumentu/Date of issue/Datum der Ausstellung 16.01.2020									
Zamówienie Klienta Nr/ Customer's Order No/ Kundenbestell-Nr 354000001/201		Zlecenie Prod. Nr/ Works Order No/ Werksauftrags-Nr 73536910											
Według/ according to/ entsprechend PN-EN 10025-2:2007 PN-EN 10056-2:1998 PN-EN 10056-1:2017; PN-EN 10163-3:2006 PN-EN 10058:2005		Cechowanie/ Marking/ Kennzeichnung		Znaki zgodności/ Conformity marks/ Übereinstimmungszeichen									
Stan dostawy/ Cond.of delivery/ Lieferzustand + AR													
Wymiar/Product/Erzeugnis/Gatunek/Grade/Stahlsorte Średn./Diam./Durchmesser/Diag./Length/Länge		Nr wytopu/Heat No./Charge Nr		Sztuki/Pieces/Stücke									
				Wiązki/Bundles /Bunde									
				Waga/Weight /Gewicht[kg]									
S235/S275 JR+AR L40X4 L. 6.0M S235/S275 JR+AR L40X5 L. 6.0M S235/S275 JR+AR L50X5 L. 6.0M S235/S275 JR+AR L50X5 L. 6.0M S235/S275 JR+AR 100X15 L. 6.0M S235/S275 JR+AR 25X5 L. 6.0M S235/S275 JR+AR 30X4 L. 6.0M		HO560156 HO560081 HO560091 HO560090 HO557804 HO558893 HO558907		176 143 339 113 1 1 3 1 1 1 1									
				2.562 2.619 7.752 2.578 3.004 2.488 2.465									
Suma / Total				9 23.468									
Analiza wytopowa / Cast analysis / Schmelzenanalyse [%]													
Nr Wytopu/ Heat No/ Charge-Nr	C %	Mn %	Si %	P %	S %	Cu %	Cr %	Ni %	Mo %	V %	N %	CEV %	
HO560156	0.14	0.53	0.16	0.013	0.010	0.26	0.14	0.11	0.03	0.002	0.009	0.2874	
HO560081	0.15	0.51	0.16	0.014	0.014	0.30	0.12	0.10	0.02	0.002	0.009	0.2901	
HO560091	0.15	0.52	0.16	0.012	0.016	0.26	0.11	0.10	0.02	0.002	0.009	0.2871	
HO560090	0.15	0.52	0.16	0.013	0.018	0.28	0.11	0.11	0.02	0.002	0.009	0.2891	
HO557804	0.15	0.52	0.16	0.016	0.015	0.28	0.18	0.11	0.02	0.002	0.009	0.3031	
HO558893	0.17	0.56	0.19	0.013	0.013	0.26	0.14	0.11	0.02	0.002	0.009	0.3204	
HO558907	0.15	0.53	0.16	0.012	0.008	0.24	0.12	0.10	0.02	0.002	0.009	0.2894	
Analiza wytopowa / Cast analysis / Schmelzenanalyse [%]													
Nr Wytopu/ Heat No/ Charge-Nr	Ti %	Nb %											
HO560156	0.001	0.002											
HO560081	0.001	0.002											
HO560091	0.001	0.002											
HO560090	0.001	0.002											
HO557804	0.001	0.002											
HO558893	0.001	0.002											
HO558907	0.001	0.002											
Deklaracja właściwości użytkowych/Declaration of Performance/Leistungserklärung 02/2019													Dyrektor Jakości/ Quality Manager/S. Klusek 

 CELSA HUTA OSTROWIEC		ŚWIADECTWO ODBIORU 3.1 INSPECTION CERTIFICATE ABNAHMEPRÜFZEUGNIS według/acc. to/entsprechend EN 10204:2004		Str./Page No/Seite 2/ 2 Nr dokumentu /Document No. /Bescheinigungsnummer 235315607	
CELSA "HUTA OSTROWIEC" Sp. z o.o. ul. Samsonowicza 2 27- 400 Ostrowiec Św. Poland				Data dokumentu /Date of issue /Datum der Ausstellung 16.01.2020	
Zamawiający /Customer/Besteller NYPRO HUTNI PRODEJ A.S. MALE SVATONOVICE, 291 54234 MALÉ SVATOŇOVICE KRAJ/COUNTRY/LAND: Czech Republic		Odbiorca/Consignee/Empfänger Nypro hutni prodej, a. s. Kojetínska 71/3228 75002 PREROV Kraj/Country/Land: Czech Republic			
Zamówienie Klienta Nr/ Customer's Order No/ Kundenbestell-Nr 354000001/201		Zlecenie Prod. Nr/ Works Order No/ Werksauftrags-Nr 73536910			

Własności mechaniczne i technologiczne/Mechanical and technological properties/Mechanische und technologische Eigenschaften									
Nr Wytopu/ Heat No/ Charge-Nr/	Re rz MPa	Rm rz MPa	A5 %						
B07	C11	C12	C13						
HO560156	350	496	37.6						
HO560081	347	492	35.5						
HO560091	345	489	34.2						
HO560090	346	484	37.5						
HO557804	307	438	39.1						
HO558893	338	480	35.8						
HO558907	341	474	36.3						

Własności mechaniczne i technologiczne/Mechanical and technological properties/Mechanische und technologische Eigenschaften									
Nr Wytopu/ Heat No/ Charge-Nr	Udarność / Impact test / Kerschlagbiegeversuch								
	Typ próbki /Type of sp. /Probenform	Kierunek /Direction /Richtung	Temp. [°C]	Praca łamania /Impact energy /Schlagarbeit KV [J]			Wartość średnia /Average /Mittelwert		
				1	2	3			
B07	C40/C41	C02	C44	C42	C42	C42	C42	C42	C43

Metoda produkcji / Manufacturing route / Herstellungsverfahren: EAF / LF / CCM / + AR. Jakość powierzchni bez wad /No surface defects /Oberflächenbeschaffenheit ohne Beanstandung. Materiał nadaje się do cynkowania / Material is applicable to zinc coating / Material ist zum /erzinken geeignet: Si: 0,14% - 0,25%		Znak CE/CE mark/CE-Zeichen  1458-CPR-FPC-034	
Zaświadczamy, że dostarczone wyroby są zgodne z wymaganiami zamówienia klienta. We hereby certify that the material described above complies with the terms of the customer order. / Es wird bestätigt, daß die Lieferung den Bestellanforderungen entspricht.		Dyrektor Jakości/ Quality Manager/S. Klusek 